

FROM: Strategic Visioning Co-Chairs

SUBJECT: UW–Madison’s Strategic Visioning Committee Wants Your Feedback

Dear UW–Madison community,

[As was announced in January](#), Chancellor Mnookin has convened a Visioning Committee made up of 31 faculty, staff, students, and alums who have been tasked with creating initial concepts and developing recommendations for the university’s next strategic framework. The Visioning Committee has been thoughtfully engaged in its work throughout the spring semester.

We write now to ask for your participation and your help. In this moment of deep uncertainty for higher education, it would have been easy to set aside the big-picture, long-term thinking on which the Visioning Committee has been focused. We considered postponing this work until some of the admittedly daunting challenges of the moment were more settled.

But as we reflected on our mission and our future, our commitment to continuing to develop our next strategic framework in a timely way only strengthened. We believe, and we hope you agree, that the importance of our mission means it is critical that we move ahead to [plan strategically for UW–Madison’s future](#), even as we continue to respond to the urgency of the moment.

The Visioning Committee’s work to date has been informed by many sources, including facilitated committee conversations; interactions with and information provided by others on campus, including campus leadership and national experts; and insights drawn from the chancellor’s many discussions, both formal and informal, with a wide variety of campus stakeholders. At this juncture, the committee has produced a set of initial concepts, which will serve as the starting point for meaningful engagement and feedback across campus.

To that end, we’d like to hear from you.

You’ll have multiple opportunities to provide feedback about these initial concepts, starting with a survey invitation you’ll receive in the coming week. We’ll also hold a series of community conversations throughout April. Watch for more information via email and campus news channels.

Our goal is to work with you to shape a vision for our future that reflects the great breadth of expertise, creativity, and commitments that define UW–Madison. We sincerely hope you'll take the time to complete the survey and share your thoughts in one of the upcoming community conversations.

We're looking forward to working with you to envision how we can build on UW–Madison's remarkable legacy of excellence.

Sincerely,

Charles Isbell Jr.
Provost and Vice Chancellor for Academic Affairs

Lauren Papp
Associate Dean for Research, School of Human Ecology

Visioning Committee Co-chairs

DE: Copresidentes de Visión Estratégica

ASUNTO: El Comité de Visión Estratégica (*Strategic Visioning Committee*) de UW–Madison quiere escuchar sus comentarios

Estimada comunidad de UW–Madison:

[Como se anunció en enero](#), la rectora Mnookin convocó un Comité de Visión conformado por 31 miembros del profesorado, empleados, estudiantes y egresados quienes ha trabajado activamente durante todo el semestre de primavera en la creación de conceptos iniciales y recomendaciones para el próximo marco estratégico de la universidad.

Ahora les escribimos para solicitar su participación y ayuda. En este momento de profunda incertidumbre para la educación superior, habría sido fácil dejar de lado la visión a largo plazo en la que se ha centrado el Comité de Visión. En su momento, consideramos posponer este trabajo hasta que se resolvieran algunos de los ciertamente abrumadores desafíos del momento.

Sin embargo, al reflexionar sobre nuestra misión y nuestro futuro, se fortaleció nuestro compromiso de continuar desarrollando de manera oportuna nuestro próximo marco estratégico. Creemos que la importancia de nuestra misión hace que sea fundamental avanzar para [planificar estratégicamente el futuro de UW–Madison](#), sin dejar de responder a la urgencia del momento, y esperamos contar con su apoyo en ese sentido.

Hasta la fecha, el trabajo del Comité de Visión ha avanzado gracias a diversas fuentes de información, como las conversaciones facilitadas por el comité; las interacciones con otros líderes del campus y expertos nacionales y su información; y las reflexiones de las numerosas conversaciones de la rectora, tanto formales como informales, con una amplia variedad de partes interesadas del campus. En este momento, el comité ha elaborado un conjunto de conceptos iniciales que servirán como punto de partida para que haya una participación y una retroalimentación significativas de todo el campus.

Es por ello que nos gustaría conocer su opinión.

Tendrán múltiples oportunidades para brindar sus comentarios sobre estos conceptos iniciales, comenzando con una invitación a una encuesta que recibirán la próxima semana. También llevaremos a cabo una serie de conversaciones comunitarias en abril.

Recibirán más información por correo electrónico y mediante los canales de noticias del campus.

Nuestro objetivo es trabajar con ustedes para dar forma a una visión de nuestro futuro que refleje la amplia experiencia, creatividad y compromiso que definen a la UW-Madison. Esperamos sinceramente que se tomen el tiempo para completar la encuesta y compartir sus ideas en una de las próximas conversaciones comunitarias.

Nos entusiasma trabajar con ustedes para seguir fortaleciendo el extraordinario legado de excelencia de la Universidad de Wisconsin-Madison.

Atentamente,

Charles Isbell Jr.
Vicerrector y director de Asuntos Académicos
(*Provost and Vice Chancellor for Academic Affairs*)

Lauren Papp
Decana asociada de Investigaciones, Escuela de Ecología Humana
(*Associate Dean for Research, School of Human Ecology*)

Copresidentes del Comité de Visión
(*Visioning Committee Co-chairs*)

Tuaj Ntawm: Ob Tus Saib Pab *Strategic Visioning (Co-Chairs)*

TXOG: UW–Madison Pab *Strategic Visioning Committee* Xav Tau Koj Cov Kev Pom

Tshua txog ib tsoom UW–Madison,

Tam li peb tau tshaj tawm thaum lub Ib Hlis, *Chancellor* Mnookin tau kom pab *Visioning Committee* uas muaj 31 leej cov xibfwb, neeg ua num, mejyig, thiab cov kawm ntawv tas yav tas kom los sau cov tswv yim pib siv sib tham thiab tsim cov kom tsev kawm ntawv yuav tsum muaj rau nws daim duab qauv rau yav tom ntej. Pab *Visioning Committee* tau los ua tib zoo xyuas nws cov haujlwm rau lub caij kawm ntuj tshiab.

Peb sau tsab ntawv tam sim no tuaj thov koj koom thiab muab kev pab. Nyob rau lub caij tam sim no uas tsis paub yuav muaj pauv zoo li cas rau kev kawm ntawv qib siab, nws yuav yog ib lub caij yooj yim muab daim duab qauv loj no tso tseg, kev xyuas deb txog yav tom ntej uas pab *Visioning Committee* tau los tshawb xyuas. Peb twb xav tias yuav muab qhov haujlwm no ncuu txog thaum cov teeb meem nyuaj no tog me ntsis tso.

Tab sis tam li peb xav txog peb lub zeem muag thiab rau yav tom ntej, peb qhov kev txhawb tsim peb daim duab qauv haj yam yog ib qho tseem ceeb ntxiv. Peb ntseeg tias, thiab peb vam tias koj yuav pom zoo tib yam, qhov tseem ceeb ntawm peb lub zeem muag thwm tias nws muaj nqi peb yuav tsum ua tib zoo npaj rau UW–Madison yav tom ntej, txawm peb yuav tau xyuas daws tej yam muaj tshwm ceev rau tam sim no.

Pab *Visioning Committee* qhov haujlwm txog niaj hnuv no muaj ntau qho chaw pab qhia, xws li koj pab neeg cov kev sib tham; ntsib nrog lwm tus tham thiab kev qhia lwm lub tsev kawm ntawv muab, xws li cov thawj koj hauv tsev kawm ntawv thiab cov paub txog kam teb chaws; thiab cov tus *chancellor* pom los ntawm nws cov kev sib tham, cov teem caij thiab tsis teem caij, nrog ntau tus muaj feem txuam nrog tsev kawm ntawv. Nyob rau tam sim no, pab neeg no tau tsim muaj cov tswv yim pib, uas siv tam li ib qho kev pib koom sib tham thiab muab cov tswv yim thoob plaws hauv tsev kawm ntawv.

Rau qhov no, peb xav hnov los ntawm koj.

Koj yuav muaj ntau lub caij muab koj cov kev pom txog cov tswv yim sau pib no, pib nrog daim ntawv caw teb cov lus nug koj yuav tau txais rau asthiv tom ntej. Peb kuj yuav muaj cov caij rau ib tsoom koom sib tham txog lub Plaub Hlis. Saib kev qhia ntxiv yuav xa raws *email* thiab kev tshaj tawm hauv tsev kawm ntawv.

Peb lub hom phiaj yog nrog koj xyuas kho lub zeem muag rau yav tom ntej uas qhia raws qhov tob npaum peb paub, txawj tsim, thiab txhawb txhais UW–Madison. Peb vam tias koj yuav siv caij teb daim lus nug thiab koom ib lub caij muaj rau ib tsoom sib tham yuav muaj los no muab koj cov kev pom.

Peb vam yuav tau nrog koj xyuas saib peb yuav tau tsim li cas pab kom UW–Madison muaj keep kwb zoo tshaj plaws.

Ncaj ncee,

Charles Isbell Jr.
Provost and Vice Chancellor for Academic Affairs

Lauren Papp
Associate Dean for Research, School of Human Ecology

Ob Tug Saib Pab *Visioning Committee*

ངཚོས་ཁྱེད་ཚོ་དང་ལྷན་དུ་མི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་(མལ་ཏི་སིན་)ཀྱི་ཁྱད་འཕགས་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱན་མི་ཉམས་དར་སྤེལ་ཡོང་བའམ་ལ་འཕྱར་གྱུ་མཉམ་འདེག་གནད་རྒྱུ་རེ་སྐྱེ་བའི་ཁྱེད་ཀྱི་ཡོད། ལྷག་བསམ་ཐོལ་མེད་དང་བཅས།

གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་འགན་འཛིན་དང་ལྷན་སྐྱོན་པ་གཞོན་པ་ཆར་སི་ ཨི་ཇི་ཟེལ་ ལུ་ལོ་ལྷོ་ (Charles Isbell, Provost and Vice Chancellor for Academic Affairs) |

མིའི་སྐྱེ་ཁམས་སློབ་གྲིའི་ཞིབ་འཇུག་ལས་དོན་ཕྱག་སྤེལ་ལས་སྐྱོན་པ་གཞོན་པ་ལོ་ལྷོ་ ཡལ་ (Lauren Papp Associate Dean for Research, School of Human Ecology) |

འཆར་སྤེལ་ཚོགས་རྒྱུ་ལྷན་ལྷན་འབྲེལ་ཚོགས་གཙོ་ (Visioning Committee Co-chairs) |

发件人：战略愿景规划委员会联合主席

主题：威大-麦迪逊分校的战略愿景规划委员会（*Strategic Visioning Committee*）
邀请您建言献策

亲爱的威大-麦迪逊分校社区成员：

正如我们在一月份所宣布的那样，Mnookin 校长召集了一个由 31 名教师、职员、学生和校友组成的愿景规划委员会（*Visioning Committee*），他们的任务是为我校的下一个战略框架确定初步构想并提出建议。愿景委员会在整个春季学期都在积极开展这方面的工作。

我们写这封信是想邀请您参与并提供帮助。在高等教育面临严重不确定性的时刻，我们其实可以很容易地将愿景委员会一直所构想的宏观和长期规划先搁置一旁。我们也确实考虑过将这项工作推迟到眼下公认的艰巨挑战变得更加明确之后。

但是当我们思考我们的使命和未来时，我们更加坚定了我们要继续及时制定下一个战略框架的承诺。我们相信（也希望你们能赞同）我们的使命的重要性，所以尽管我们要继续应对当前形势的紧迫性，我们也必须持续推进为威大-麦迪逊分校的未来制定战略规划的工作。

愿景委员会迄今为止所做的工作源于多个层面的交流探讨，包括由委员会主持的讨论；与我校其他人（包括校领导和国家级专家）的互动和他们提供的信息；以及校长在与我校多方利益相关者进行许多正式和非正式讨论后所得出的见解。在此之际，该委员会已经确定了一套初步构想，它们将成为我们在全校范围进行有意义的参与并积极建言献策的起点。

现在，我们想听听你们的想法。

您将有多种机会就这些初步构想建言献策，首先是您会很快收到邀请参加一项问卷调查。我们还将在整个四月举行一系列的社区对话（*community conversations*）。请注意查看我们通过电子邮件和校园新闻渠道发布的更多信息。

我们的目标是和大家一起为我们的未来确定一个愿景，这个愿景将反映出我们威大-麦迪逊分校广泛的知识技能、创造力和承诺。我们衷心希望您能抽出时间填写调查问卷，并参加即将举行的社区对话并分享您的想法。

我们期待着与大家协作，共同构想如何将威大-麦迪逊分校的卓越传统发扬光大。

Charles Isbell Jr.

教务长及学术事务副校长 (*Provost and Vice Chancellor for Academic Affairs*)

Lauren Papp

人类生态学学院负责科研的副院长 (*Associate Dean for Research, School of Human Ecology*)

愿景规划委员会联合主席 (*Visioning Committee Co-chairs*)

बाटः रणनीतिक दूरदर्शन समितिका (Strategic Visioning) संयुक्त अध्यक्षहरू

विषयः UW–Madison को रणनीतिक दूरदर्शन समितिले तपाईंको प्रतिक्रिया खोज्दैछ

आदरणीय UW–Madison समुदाय,

जनवरीमा घोषणा गरिए अनुसार, कुलपति Mnookin ले ३१ जना संकाय, कर्मचारी, विद्यार्थी र पूर्व छात्रहरू समावेश गरी एक दूरदर्शन समिति गठन गर्नुभएको छ, जसलाई विश्वविद्यालयको अर्को रणनीतिक रूपरेखा बनाउन शुरूवाती अवधारणाहरू बनाउने र सिफारिसहरू विकास गर्ने जिम्मा दिइएको छ। दूरदर्शन समितिले वसन्त सेमेस्टरभरि आफ्नो काममा विचारपूर्वक तरिकाले संलग्न रहँदै आएको छ।

हामी अहिले तपाईंको सहभागिता र सहयोग माग्नको लागि लेख्दैछौं। उच्च शिक्षाको यो गहिरो अनिश्चितताको क्षणमा, दूरदर्शन समितिले ध्यान केन्द्रित गरिरहेको समग्र दृष्टिकोण र दीर्घकालीन सोचलाई अलग राख्न सजिलो हुने थियो। हामीले यो कार्यलाई स्थगित गरेर हालका केही चुनौतीपूर्ण समस्याहरू केही हदसम्म समाधान नभएसम्म पर्खिने विचार गरेका थियौं।

तर हाम्रो उद्देश्य र हाम्रो भविष्यको बारेमा विचार गर्दा, हाम्रा आगामी रणनीतिक रूपरेखा समयमै विकास गर्ने प्रतिबद्धता अझ बलियो भयो। हामी विश्वास गर्दछौं र हामी आशा गर्दछौं कि तपाईं पनि यसमा सहमत हुनुहुनेछ, कि हाम्रो उद्देश्यको मान्यताको अर्थ यो हो कि, हामीले यस क्षणको आवश्यकता प्रति प्रतिक्रिया दिन जारी राख्ने क्रममा पनि UW–Madison को भविष्यलाई रणनीतिक रूपमा योजना बनाउन अघि बढ्नु महत्त्वपूर्ण छ।

दूरदर्शन समितिको हालसम्मको काम विभिन्न स्रोतहरू मार्फत सूचित भएका छन् जसमा समावेश छन् समिति छलफल; क्याम्पस अगुवा र राष्ट्रिय विज्ञहरू जस्ता क्याम्पसमा रहेका अन्य व्यक्तिहरूसँगको अनतर्क्रिया र वहाँहरूबाट प्राप्त जानकारी; तथा क्याम्पसका विभिन्न सरोकारवालाहरूसँगको कुलपतिले औपचारिक र अनौपचारिक रूपमा गर्नुभएको धेरै छलफलहरू मार्फत प्राप्त ज्ञान। यस मोडमा, समितिले शुरूवाती अवधारणाका विभिन्न वर्गहरू बनाएका छन्, जुनले क्याम्पस भरि अर्थपूर्वक संलग्नता र प्रतिक्रियाको शुरूवाती बिन्दु प्रदान गर्नेछन्।

त्यसैले, हामी तपाईंका कुरा सुन्न चाहन्छौं।

तपाईंले यी शुरूवाती अवधारणाहरूको बारेमा प्रतिक्रिया प्रदान गर्न धेरै अवसरहरू पाउनुहुनेछ, जसको शुरूवात तपाईंले आगामी हप्तामा पाउनुहुने सर्वेक्षणको निमन्त्रणाद्वारा हुनेछ। हामी अप्रिल महिना भरि सामुदायिक छलफलहरूको शृंखला पनि आयोजना गर्नेछौं। ईमेल र क्याम्पसका समाचार माध्यमहरू मार्फत थप जानकारी हेर्दै गर्नुहोला।

हाम्रो लक्ष्य तपाईंसँग मिलेर काम गर्नु हो ताकि हाम्रो भविष्यको कल्पना बनाउन सकियोस्, जसले UW–Madison लाई परिभाषित गर्ने विशेषज्ञता, सिर्जनशीलता, र प्रतिबद्धताको ठूलो विविधतालाई झल्काउँदछ। हामी भवदीय रूपमा आशा गर्दछौं कि तपाईंले सर्वेक्षण पूरा गर्न र आगामी समुदायको छलफलहरूमा आफ्नो विचारहरू साझा गर्न समय निकाल्नुहुनेछ।

UW-Madison को उत्कृष्टताको उल्लेखनीय देनको निर्माण कसरी गर्न सकिन्छ भन्ने कल्पना गर्न हामी तपाईंसँग काम गर्न उत्साहित छौं ।

भवदीय,

Charles Isbell Jr.

प्रोभोस्ट र शैक्षिक मामिलाका उपकुलपति

Lauren Papp

अनुसन्धानका संयुक्त डिन, *School of Human Ecology (SOHE)*

दूरदर्शन समितिका संयुक्त अध्यक्षहरू